

Factores pedagógicos, institucionales y socioculturales asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en estudiantes de tres instituciones públicas del distrito de Buenaventura.

Edward Torres, Brandon Viveros y Mellerson Suarez

Facultad de Educación

Universidad Santo Tomás

Maestría en Ambientes Bilingües de Aprendizaje

Director/Directora

Erika Fernanda Trujillo Florez

Author Note

Brandon Estiven Viveros Angulo,

<https://orcid.org/0009-0005-4763-6019>

brandon.anguloviv@usantotomas.edu.co

Edward Jair Torres Torres,

<https://orcid.org/0009-0007-0606-619X>

edward.torrestor@usantotomas.edu.co

Mellerson Suarez Cundumi,

<https://orcid.org/0009-0009-9800-2883>

mellerson.cundumisua@usantotomas.edu.co

We have no known conflict of interest to disclose

La presente investigación tuvo como objetivo analizar los factores pedagógicos, institucionales y socioculturales asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en estudiantes de tres instituciones educativas públicas del distrito de Buenaventura: José María Cabal, Liceo del Pacífico y Gerardo Valencia Cano. El estudio surge de la necesidad de comprender las condiciones que influyen en el desempeño de los estudiantes en una prueba estandarizada que evalúa las competencias comunicativas en lengua inglesa y cuyos resultados continúan evidenciando brechas educativas en contextos vulnerables. Se desarrolló bajo un enfoque cualitativo con diseño descriptivo–interpretativo, orientado a comprender las percepciones, experiencias y prácticas relacionadas con el aprendizaje del inglés. La población estuvo conformada por estudiantes de grado undécimo y docentes de inglés de las instituciones participantes. Para la recolección de la información se emplearon encuestas, entrevistas semiestructuradas y análisis documental, cuyos datos fueron analizados mediante procesos de codificación, categorización y triangulación.

Los resultados permitieron identificar tres factores principales asociados al desempeño en la prueba Saber 11 de inglés: la limitada exposición al idioma dentro y fuera del contexto escolar, las restricciones institucionales relacionadas con recursos tecnológicos y materiales pedagógicos, y la influencia de la motivación estudiantil junto con las estrategias pedagógicas implementadas por los docentes. Asimismo, se evidenció que las desigualdades socioeconómicas y las condiciones educativas del contexto influyen significativamente en las oportunidades de aprendizaje del inglés.

Se concluye que los resultados de la prueba Saber 11 de inglés no dependen exclusivamente de las capacidades individuales de los estudiantes, sino de una interacción compleja entre factores pedagógicos, institucionales y socioculturales. En consecuencia, se recomienda fortalecer las estrategias de enseñanza, ampliar los espacios de práctica del idioma, mejorar el acceso a recursos tecnológicos y promover políticas educativas contextualizadas que respondan a las necesidades de los estudiantes de instituciones públicas en contextos vulnerables.

Palabras clave: factores asociados, resultados, prueba, estudiantes.

Abstract

This research aimed to analyze the pedagogical, institutional, and sociocultural factors associated with the results of the English component of the Saber 11 examination among students from three public educational institutions in the district of Buenaventura: José María Cabal, Liceo del Pacífico, and Gerardo Valencia Cano. The study emerged from the need to understand the conditions that influence students' performance on a standardized test that assesses communicative competence in English and whose results continue to reveal educational gaps in vulnerable contexts.

The research was conducted under a qualitative approach with a descriptive–interpretative design, aimed at understanding the perceptions, experiences, and practices related to English language learning. The participants included eleventh-grade students and English teachers from the participating institutions. Data were collected through surveys, semi-structured interviews, and document analysis. The information obtained was analyzed through coding, categorization, and triangulation processes.

The findings identified three main factors associated with performance on the English component of the Saber 11 examination: limited exposure to the language both inside and outside the school context, institutional constraints related to technological resources and pedagogical materials, and the influence of student motivation together with the pedagogical strategies implemented by teachers. Furthermore, the study revealed that socioeconomic inequalities and contextual educational conditions significantly affect students' opportunities to learn English.

It is concluded that the results of the English component of the Saber 11 examination do not depend exclusively on students' individual abilities but rather on a complex interaction among pedagogical, institutional, and sociocultural factors. Consequently, it is recommended to strengthen teaching strategies, expand opportunities for English language practice, improve access to technological resources, and promote contextualized educational policies that respond to the needs of students attending public schools in vulnerable contexts.

Keywords: associated factors, results, test, students



Tabla de contenido

Introducción.....	7
Problemática.....	10
Justificación	11
Objetivos.....	12
General:.....	12
Específicos	12
Marco Teórico.....	12
Bilingüismo	14
Evaluación.....	16
Prueba Estandarizada	17
Prueba estandarizada en Colombia (prueba saber) – Sección (FRAGIF).....	17
Estructura de la sección de inglés. Aproximadamente 55 preguntas (puede variar ligeramente según el año).....	18
Desafío	18
Marco Metodológico	22
Población y Muestra	24
Instrumentos	26
Análisis de los resultados	29
Categoría 1. Limitada exposición al idioma inglés	33
Categoría 2. Recursos institucionales y preparación académica para la prueba Saber 11 ..	37
Categoría 3. Motivación estudiantil y estrategias pedagógicas	40
Contribuciones a los ambientes de aprendizaje	44



Conclusiones.....	47
Apéndices	50
Referencias	52



Introducción

El aprendizaje del idioma inglés se ha consolidado como una competencia esencial en el contexto global contemporáneo, no solo por su papel como lengua franca en los ámbitos académico, científico y laboral, sino también por la importancia que tiene en la formación de los estudiantes de educación media en Colombia (Duran, 2024). En este marco, la prueba Saber 11, aplicada por el Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación (ICFES), se constituye en un referente fundamental para medir el nivel de dominio del inglés y, al mismo tiempo, en un requisito que influye en las oportunidades de acceso a la educación superior (ICFES, 2022).

En Colombia, los resultados de la prueba Saber 11 del ICFES son un componente decisivo en los procesos de admisión a la educación superior, ya que muchas instituciones universitarias consideran dichos puntajes (incluyendo el módulo de inglés) para seleccionar a sus aspirantes. De acuerdo con el Informe nacional de resultados Saber 11 2022, el ICFES proporciona datos desglosados por módulo que permiten evaluar la competencia en inglés entre los estudiantes de grado 11. Además, reportes mediáticos destacan que el puntaje global promedio de la prueba (que incluye inglés) tiene una escala de 0 a 500, y dicho puntaje ha sido utilizado para asignar becas, cupos preferenciales o beneficios económicos a estudiantes con alto rendimiento. Este mecanismo convierte al Saber 11 no solo en un instrumento de evaluación académica, sino también en una barrera o puerta de entrada significativa al sistema universitario colombiano.

El Departamento del Valle ha buscado un mejor desarrollo social, y el Bilingüismo no es una excepción. La asamblea departamental del Valle del Cauca concretó, firmó y puso en funcionamiento el Proyecto de Ordenanza el 16 de marzo del 2012 donde establece los lineamientos para la política pública del bilingüismo con el propósito de lograr competitividad en

el turismo e inversión internacional, liderar estrategias que promuevan el dominio de una segunda lengua, garantizar la competencia comunicativa para estudiantes y docentes en sectores certificados y no certificados, direccionar programas y proyectos de una política Bilingüe, y el establecimiento de planes a corto, mediano y largo plazo necesarios que corroboren a la causa.

Con esto, el Departamento del Valle del Cauca ha venido en crecimiento exponencial y emblemático en la prueba de inglés Saber 11. Como prueba a esto, el ICFES ha hecho público un diagnóstico donde compara la evolutiva mejora desde el año 2021 hasta el 2024. Aborda que del año 2021 al 2024 hubo un aumento del 2,3 (4,63%) en el puntaje promedio en la prueba de inglés (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación, 2024). Por lo anterior, se deduce el Departamento del Valle del Cauca busca siempre mejorar tanto en el desarrollo social como en los resultados en las pruebas de acuerdo a los Estándares Básicos de Competencia en inglés del MEN (Ministerio de Educación Nacional) donde requieren del estudiante un nivel B1 en las diferentes competencias de *Escucha, Lectura, Escritura, Monólogos y Conversación*, y el Marco Común Europeo (Common European Framework - CEF). Sin embargo, un factor preocupante de los proyectos de Bilingüismo para el Valle del Cauca es que estas iniciativas no tienen continuidad una vez termina la gobernación del mandatario encargado por lo que se concluye que no hay un proceso armónico de gobierno tras gobierno que posibilite la continuidad de estos procesos académicos esenciales (Asamblea Departamental del Valle del Cauca, 2012).

A propósito, en el distrito de Buenaventura Valle del Cauca los resultados de las pruebas de Estado del grado 11 de instituciones públicas muestran un panorama de bajo logro en varias competencias evaluadas, lo que evidencia déficits relevantes en la educación media local (Pacífico Task Force, 2019). En el “¿Cómo está Buenaventura en educación? Retos y prioridades 2024-2027” (Fundación EXE), sí se reporta que en Buenaventura hay un alto porcentaje de

colegios en categoría baja (D) en desempeño Saber 11, lo que sugiere un rezago general en calidad. Un diagnóstico realizado sobre los resultados de 2019 documenta que el municipio registró un promedio de 220.3 puntos, cifra muy inferior a la media nacional (ICFES, 2022) y refleja condiciones estructurales adversas en el ámbito educativo (Alonso et al., 2019). Estas condiciones sugieren problemas como acceso limitado a formación docente, recursos pedagógicos escasos y una marcada desigualdad entre zonas urbanas y rurales que afectan directamente el desempeño estudiantil en las pruebas de Estado (Pacífico Task Force, 2019).

Algunos factores como las condiciones socioeconómicas, las limitaciones en el acceso a recursos pedagógicos y tecnológicos, y las carencias a nivel pedagógico, asociadas a falta de ambientes propicios de aprendizaje, seguimiento en los procesos de enseñanza del inglés, han sido señalados como determinantes en el aprendizaje de una lengua extranjera en contextos de desigualdad (Ministerio de Educación Nacional [MEN], 2016; García, 2020). Estos elementos reflejan brechas estructurales que afectan directamente los resultados de los estudiantes y que requieren análisis detallados.

Bajo esa premisa, los resultados de la prueba Saber 11 evidencian que una gran parte de los estudiantes de instituciones públicas, particularmente en zonas vulnerables como Buenaventura, no alcanzan los niveles esperados (ICFES, 2022) debido a las diversas variantes que afectan el desempeño estudiantil, como lo pueden ser; el entorno, el nivel educativo de los padres, el sector académico y los recursos económicos en el hogar (Garavito, 2017). Dicho sea de paso, el municipio de Buenaventura presenta otros factores territoriales donde los jóvenes afrodescendientes afrontan, resisten e infieren en su educación como lo son; el micro-tráfico, la violencia cotidiana y los grupos armados ilegales (Sinisterra & Valencia, 2020).

Por lo tanto, resulta necesario indagar sobre los factores asociados a los resultados de la

prueba Saber 11 de inglés en los estudiantes de instituciones públicas de Buenaventura. Esta investigación busca no solo identificar las variables determinantes, sino también aportar elementos de análisis que sirvan como base para la formulación de estrategias pedagógicas y políticas educativas orientadas a mejorar la calidad de la enseñanza del inglés en la educación pública del distrito, en consonancia con los objetivos de equidad e inclusión planteados en la política educativa nacional (Ministerio de Educación Nacional, 2016; Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, 2016).

Por consiguiente, en esta investigación busca dar respuesta a ¿qué factores se asocian en los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en un grupo de estudiantes de instituciones públicas del distrito de Buenaventura?

Problemática

A pesar de los esfuerzos realizados por el Ministerio de Educación Nacional para fortalecer el bilingüismo en Colombia, los resultados de los estudiantes en la sección de inglés de la Prueba Saber 11 continúan evidenciando brechas significativas entre regiones y tipos de instituciones educativas. Estas diferencias son más evidentes en contextos socioeconómicos vulnerables, donde las condiciones educativas, los recursos pedagógicos y el acceso a herramientas tecnológicas son limitados (Ministerio de Educación Nacional, 2016; Sánchez-Jabba, 2013).

En el distrito de Buenaventura, diversos informes educativos han señalado bajos niveles de desempeño en las pruebas estandarizadas, lo cual refleja dificultades estructurales en el sistema educativo local. Factores como el contexto socioeconómico, las condiciones institucionales, la formación docente y la disponibilidad de recursos didácticos pueden incidir en el aprendizaje del inglés y en el rendimiento de los estudiantes en evaluaciones nacionales

(Alonso et al., 2019; Barrios et al., 2021).

En este contexto, surge la necesidad de analizar los factores que pueden estar influyendo en los resultados de los estudiantes de instituciones públicas del distrito de Buenaventura en la Prueba Saber 11 de inglés, con el propósito de comprender mejor las condiciones que afectan su desempeño académico y proponer estrategias que contribuyan al fortalecimiento del aprendizaje del idioma en estos contextos educativos (García, 2020).

Justificación

La presente investigación es relevante porque permite comprender los factores que influyen en los resultados de los estudiantes en la Prueba Saber 11 de inglés dentro de un contexto educativo específico como el distrito de Buenaventura. Analizar estos factores resulta fundamental para identificar las dificultades que enfrentan los estudiantes y docentes en el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés en instituciones públicas (ICFES, 2022).

Asimismo, este estudio aporta información que puede contribuir al mejoramiento de los procesos educativos y al fortalecimiento de estrategias pedagógicas orientadas al aprendizaje del inglés. Los resultados obtenidos pueden servir como base para la formulación de acciones institucionales y políticas educativas que favorezcan el desarrollo de competencias en lengua extranjera en contextos vulnerables (Cely Betancourt & Osorio de Sarmiento, 2024).

De igual manera, la investigación busca aportar al campo académico del bilingüismo en Colombia, especialmente en comunidades afrodescendientes, donde las condiciones sociales, culturales y educativas influyen de manera significativa en los procesos de aprendizaje (de Mejía, 2006; García & Wei, 2014).

General: Analizar los factores pedagógicos, institucionales y socioculturales asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en estudiantes de tres instituciones públicas del distrito de Buenaventura.

Específicos

- Identificar las percepciones de docentes y estudiantes sobre los factores que influyen en los resultados de la prueba Saber 11 de inglés.
- Analizar las características de la prueba Saber 11 de inglés y su relación con las competencias comunicativas evaluadas en los estudiantes
- Describir cómo los factores pedagógicos, institucionales y motivacionales inciden en el desempeño de los estudiantes en la prueba Saber 11 de inglés.

Marco Teórico

La presente investigación abarca los siguientes constructos inglés en Colombia.

En la última década, el Ministerio de Educación Nacional (MEN) se ha interesado en diseñar e implementar una serie de iniciativas que buscan que los niños, niñas y jóvenes colombianos accedan a una educación pertinente y de calidad donde Colombia se convierta en “el país mejor educado de América Latina en el año 2025” (MEN, 2015). Para poder hacer realidad este propósito, el MEN planteó líneas de acción que abordan todas las necesidades educativas del país.

Una de las estrategias más fuertes para llegar a la meta propuesta en el 2025, es el fomento de la educación bilingüe en el país. Para este fin, se ha implementado el Programa Nacional de Bilingüismo denominado Programa Colombia Bilingüe que busca “fortalecer el aprendizaje del inglés en la educación básica y media” (MEN. 2015, p. 66) por medio de

estrategias que conduzcan a que los estudiantes fortalezcan sus habilidades comunicativas en inglés. Para este fin, actualmente el programa está implementando la primera fase del proyecto (2014-2018) en aproximadamente 350 instituciones educativas focalizadas de modo tal que los jóvenes de grado 11° beneficiarios del programa logren alcanzar el nivel de inglés Pre Intermedio B1.

De esta manera, para llegar a cumplir el propósito del MEN, el inglés adopta el carácter de lengua extranjera y lo define como aquella lengua “que no se habla en el ambiente inmediato y local, pues las condiciones sociales cotidianas no requieren su uso permanente para la comunicación. Una lengua extranjera se puede aprender principalmente en el aula y, por lo general, el estudiante está expuesto al idioma durante períodos controlados.” (MEN. 2006, p. 5)

El inglés se ha consolidado como una lengua de valor estratégico en los ámbitos académico, profesional y tecnológico. En Colombia, su enseñanza ha sido promovida principalmente por el Programa Nacional de Bilingüismo (PNB), implementado por el Ministerio de Educación Nacional desde 2004, con el objetivo de mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes y fortalecer la formación de docentes (Ministerio de Educación Nacional, s. f.). Sin embargo, múltiples investigaciones evidencian que los resultados de dicho programa han sido heterogéneos.

Cely y Osorio de Sarmiento (2024) señalan que, a pesar de las políticas existentes, las condiciones reales de enseñanza en las instituciones educativas no han permitido procesos de aprendizaje sólidos ni equitativos, especialmente en las zonas rurales, donde las brechas de infraestructura y formación docente son más pronunciadas. En esta misma línea, Sierra Ospina (2013) sostiene que las experiencias de los docentes de inglés reflejan una falta de acompañamiento profesional y de recursos pedagógicos adecuados, lo cual limita la efectividad de las políticas de bilingüismo en los colegios públicos.

Además, Suárez Vivas (2014) advierte que el bilingüismo en Colombia ha sido interpretado principalmente como una herramienta para la competitividad económica, dejando de lado su dimensión social y educativa. Este enfoque restringido tiende a reproducir desigualdades, ya que las instituciones privadas y urbanas cuentan con mayores recursos para implementar programas bilingües, mientras que las instituciones públicas rurales enfrentan carencias estructurales que dificultan el aprendizaje efectivo del inglés.

En este contexto, el estudio del inglés en Colombia —y especialmente en entornos como Buenaventura— requiere analizar no solo la política pública, sino también las condiciones pedagógicas, institucionales y culturales que influyen en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Reconocer estas particularidades permitirá identificar estrategias innovadoras, como el coaching educativo y el liderazgo pedagógico, que pueden contribuir a mejorar las competencias comunicativas en inglés y a reducir las brechas de desempeño entre los distintos contextos educativos del país.

Bilingüismo

En esta investigación, los entornos de aprendizaje bilingüe se entienden no solo como espacios físicos donde se utilizan dos idiomas, sino como contextos dinámicos que incluyen las estrategias de los docentes, los antecedentes lingüísticos de los estudiantes, los valores comunitarios y los recursos educativos. Tal como plantea García (2009), el bilingüismo debe comprenderse como una práctica social compleja en la que los hablantes integran y alternan lenguas para construir conocimiento y significado dentro de sus contextos culturales. Asimismo, Cummins (2000) sostiene que los entornos bilingües efectivos promueven la transferencia cognitiva entre lenguas y fortalecen la identidad académica de los aprendices, considerando que el éxito en estos entornos depende tanto de las condiciones institucionales como de la interacción

entre lengua, cultura y aprendizaje (García, 2009; Cummins, 2000).

El bilingüismo se entiende como la capacidad de una persona o comunidad para comunicarse en dos lenguas con distintos niveles de competencia, dependiendo de factores sociales, culturales y educativos. En el ámbito educativo, el bilingüismo se asocia a programas que promueven la enseñanza de una segunda lengua —por lo general el inglés— con el propósito de ampliar las oportunidades académicas, laborales y culturales de los estudiantes. Según de Mejía (2006), en Colombia el bilingüismo ha sido tradicionalmente concebido desde una perspectiva limitada, centrada en el inglés y el español, lo que ha dejado de lado otras lenguas presentes en el territorio nacional, como las indígenas y criollas. La autora argumenta que las políticas lingüísticas deben propiciar un enfoque más equitativo que reconozca la diversidad cultural y lingüística del país.

Además, diferentes estudios coinciden en la importancia de contextualizar la educación bilingüe en entornos multiculturales, ya que el aprendizaje del inglés está profundamente influenciado por factores socioculturales e identitarios. Desde la perspectiva sociocultural del bilingüismo, se reconoce que la adquisición de una lengua se construye en interacción con el contexto y las prácticas culturales de los estudiantes (García & Wei, 2014). Por otro lado, la perspectiva crítica de la educación bilingüe advierte que las políticas lingüísticas pueden reproducir inequidades cuando se aplican modelos estándar en comunidades con realidades diversas, por lo cual el bilingüismo debe adaptarse a los contextos locales (May, 2014). Estas perspectivas aportan bases teóricas fundamentales para comprender la necesidad de un enfoque contextualizado en la enseñanza del inglés en territorios multiculturales como Buenaventura.

Por su parte, Sánchez-Jabba (2013) afirma que, a pesar de los esfuerzos institucionales, Colombia continúa presentando bajos niveles de dominio del inglés en comparación con otros

países de la región. Esto refleja no solo dificultades estructurales en la enseñanza de la lengua extranjera, sino también desigualdades en el acceso a una educación de calidad. De esta forma, el bilingüismo en Colombia no debe entenderse únicamente como el dominio de dos lenguas, sino como un proceso social y educativo que implica acceso, equidad y calidad en la enseñanza del idioma extranjero, aspectos que resultan especialmente desafiantes en contextos rurales o vulnerables como Buenaventura.

Para Ardila, R. y López, S. (2019) – “Educación Bilingüe y Equidad Social en las Comunidades Afrocolombianas”. Ardila y López realizan una investigación cualitativa en la región del Pacífico colombiano y concluyen que la educación bilingüe puede reducir las brechas educativas solo cuando se adapta culturalmente. Encontraron que los programas estandarizados a menudo ignoran la identidad cultural y las prácticas lingüísticas de las comunidades afrocolombianas. Su estudio sugiere la importancia de diseñar programas bilingües que respeten e incorporen el conocimiento local, como estrategia para la inclusión y la justicia educativa.

Por su parte Genesee, F. (2004) – “¿Qué sabemos sobre la educación bilingüe para estudiantes de lenguas mayoritarias?”. Si bien esta investigación se centra en estudiantes de lenguas mayoritarias, Genesee proporciona evidencia crucial de que la educación bilingüe no perjudica el rendimiento académico. Al contrario, cuando se implementa adecuadamente, apoya el crecimiento académico de los estudiantes. Esto es particularmente relevante para los responsables de las políticas educativas en Colombia, quienes aún creen que el bilingüismo podría reducir los resultados de las pruebas. El trabajo de Genesee defiende la viabilidad académica de la educación bilingüe para todos, incluyendo a quienes viven en comunidades marginadas.

Evaluación

Prueba Estandarizada

Esta investigación explora el impacto de los entornos de aprendizaje bilingües en el rendimiento académico y el desarrollo lingüístico de estudiantes afrocolombianos en escuelas primarias de Buenaventura. Para comprender esto, es importante revisar conceptos clave como las pruebas estandarizadas, el bilingüismo y los entornos de aprendizaje, y conectarlos con estudios relevantes en el campo de la educación bilingüe y la equidad educativa.

En Colombia, las evaluaciones nacionales como las Pruebas Saber, administradas por el ICFES (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación), tienen como objetivo medir las competencias académicas de los estudiantes. Estas pruebas estandarizadas incluyen una sección de inglés que utiliza la estructura FRAGIF (Familiarización, Lectura, Aplicación, Gramática, Interpretación y Uso Funcional del Lenguaje). Esta sección incluye alrededor de 55 preguntas de opción múltiple que evalúan la comprensión lectora y el uso del lenguaje, de acuerdo con los niveles A1 a B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Si bien su objetivo es medir las habilidades lingüísticas de forma objetiva, estas pruebas suelen presentar situaciones o vocabulario que no se corresponden con el contexto cultural y social del alumnado afrocolombiano (Shohamy, 2011; McNamara, 2000). Por ejemplo, el alumnado de Buenaventura puede encontrar referencias desconocidas para su realidad local, lo que afecta su rendimiento en las pruebas y su acceso a la educación superior.

Prueba estandarizada en Colombia (prueba saber) – Sección (FRAGIF)

Las Pruebas Saber son pruebas estandarizadas nacionales aplicadas por el ICFES (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación), cuyo objetivo es medir las competencias académicas de los estudiantes de diferentes grados. Un componente importante para los estudiantes de 11.º grado es la sección de inglés, que sigue el modelo FRAGIF.

FRAGIF significa:

- F: Familiarización con el formato de la prueba
- R: Comprensión lectora
- A: Aplicación del conocimiento del idioma
- G: Estructuras gramaticales
- I: Interpretación de las intenciones comunicativas

F: Uso funcional del lenguaje

Estas secciones están diseñadas según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y se dirigen principalmente a los niveles A1 a B1. La sección de inglés evalúa las habilidades de los estudiantes en:

- Comprensión de textos breves (p. ej., anuncios, correos electrónicos)
- Identificación de ideas principales y detalles específicos
- Interpretación de propósitos comunicativos (p. ej., invitaciones, advertencias)

Aplicación de reglas básicas de gramática y vocabulario

Estructura de la sección de inglés. Aproximadamente 55 preguntas (puede variar ligeramente según el año).

- Formato de opción múltiple
- Enfoque en la comprensión lectora, el vocabulario y el uso funcional del inglés
- Representa un porcentaje de la puntuación total de Saber 11, aunque su peso suele ser menor que el de asignaturas básicas como matemáticas o lengua y literatura.

Desafío. Estas preguntas suelen presentar contextos y vocabulario que no se corresponden con la realidad cotidiana de los estudiantes afrocolombianos, especialmente de regiones como Buenaventura, lo que reduce su rendimiento y representación.

En este estudio, el bilingüismo se entiende no solo como la capacidad de usar dos idiomas, sino como un proceso complejo que influye en la identidad, el desarrollo cognitivo y el éxito académico. Según Cummins (2000), los estudiantes bilingües deben desarrollar tanto las Habilidades Básicas de Comunicación Interpersonal (BICS) como la Competencia Cognitiva del Lenguaje Académico (CALP) para tener éxito en el entorno escolar. Estos dos tipos de habilidades lingüísticas son esenciales en contextos donde el inglés se enseña como lengua extranjera, pero se evalúa de manera similar a las expectativas de la lengua materna. Además, Bialystok (2011) proporciona evidencia de que el bilingüismo promueve funciones cognitivas como el control de la atención y la resolución de problemas, que son cruciales para el éxito académico cuando los programas de idiomas están bien diseñados.

El concepto de entornos de aprendizaje se refiere a la combinación de espacios físicos, prácticas docentes, factores culturales e interacciones sociales donde se produce el aprendizaje. Según la teoría sociocultural de Vygotsky (1978), el conocimiento se construye a través de la interacción con los demás y el entorno circundante. En regiones como Buenaventura, estos entornos deben reflejar la herencia, las formas de hablar y las referencias culturales de los estudiantes. Freire (1970) enfatizó la importancia de crear espacios de aprendizaje que empoderen a los estudiantes al reconocer sus realidades sociales y ayudarlos a desarrollar una conciencia crítica. En este sentido, los entornos bilingües que integran la cultura y la lengua locales pueden contribuir no solo al aprendizaje académico, sino también al fortalecimiento de la identidad y la pertenencia social.

Este estudio explora cómo los entornos de aprendizaje bilingües impactan el rendimiento académico y el desarrollo lingüístico en estudiantes afrocolombianos de primaria de

Buenaventura. Se enmarca en la comprensión de que la lengua no es solo una herramienta de comunicación, sino también un medio para construir la identidad y acceder a oportunidades educativas (Cummins, 1979; Freire, 1970).

Buenaventura, como distrito multicultural y etnoeducativo, presenta un contexto único donde la herencia cultural y las prácticas lingüísticas influyen en el aprendizaje. Sin embargo, las pruebas estandarizadas nacionales como el ICFES no consideran estas diferencias, lo que a menudo coloca a los estudiantes afrocolombianos en desventaja. Según Ardila y López (2019), estas pruebas siguen un modelo único que no refleja las realidades socioculturales de las comunidades marginadas.

En la educación bilingüe, académicos como Cummins (2000) han demostrado la importancia de desarrollar tanto la lengua materna como una segunda lengua (L2) para fomentar las habilidades cognitivas y académicas. Esto es especialmente relevante para los estudiantes de Buenaventura, donde el español y el inglés coexisten en la educación formal, y la identidad cultural desempeña un papel crucial en los procesos de aprendizaje.

Vygotsky (1978) enfatiza que el aprendizaje se produce a través de la interacción social dentro de contextos culturales. Para los estudiantes afrocolombianos, los entornos de aprendizaje que incorporan su cultura local y sus prácticas lingüísticas ayudan a cerrar la brecha entre lo que se enseña y lo que se vive. Coyle et al. (2010), a través del enfoque CLIL (Aprendizaje Integrado de Contenido y Lenguas), destacan cómo la integración de contenido con el aprendizaje de idiomas promueve una mejor comprensión y motivación entre los estudiantes bilingües.

Además, Bialystok (2011) y Genesee (2004) aportan pruebas de que el bilingüismo puede mejorar. La conciencia y la capacidad de resolución de problemas contribuyen a un mejor rendimiento académico cuando se implementan adecuadamente los programas bilingües. Sin



embargo, Restrepo y García (2021) señalan los desafíos que enfrentan las comunidades afrocolombianas para acceder a dichos programas debido a las desigualdades sistémicas y la falta de políticas educativas contextualizadas.

Teniendo en cuenta el objetivo general de la presente investigación que es Analizar los Factores asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en estudiantes de tres instituciones públicas del distrito de Buenaventura, se decidió optar por el enfoque cualitativo, que permite explorar las realidades educativas desde la voz de los actores involucrados, generando una comprensión más profunda de las dinámicas escolares y sociales que inciden en el aprendizaje del inglés, resulta pertinente comprender no solo los resultados cuantitativos de la prueba, sino también las experiencias, percepciones y contextos de los estudiantes y docentes (Creswell, 2018).

El diseño para esta investigación será descriptivo–interpretativo ya que permite comprender los fenómenos educativos desde la realidad vivida por los participantes, describiendo sus características y al mismo tiempo interpretando los significados que estos les atribuyen. Según Hernández- y Mendoza (2018), este tipo de diseño busca detallar los hechos tal como ocurren en su contexto natural, evitando la manipulación de variables y priorizando la observación y el análisis reflexivo. Desde una perspectiva cualitativa, este enfoque posibilita no solo describir comportamientos o percepciones, sino también comprender los sentidos y experiencias que subyacen a ellos (Creswell & Poth, 2018).

Para los fines de esta investigación, el diseño descriptivo–interpretativo resulta pertinente porque permite analizar las prácticas docentes, las interacciones en el aula y los factores socioculturales que inciden en el aprendizaje, favoreciendo una comprensión profunda y contextualizada de los procesos investigados (Hernández- & Mendoza, 2018; Creswell & Poth, 2018).

El presente estudio adopta un enfoque cualitativo con un diseño descriptivo–

interpretativo, orientado a analizar los factores asociados a los resultados de la Prueba Saber 11° de inglés en estudiantes de tres instituciones educativas públicas del distrito de Buenaventura.

Este tipo de diseño permite comprender en profundidad las percepciones, experiencias y prácticas pedagógicas que inciden en el desempeño de los estudiantes, más allá de los resultados numéricos o estadísticos.

El enfoque descriptivo–interpretativo también facilita la identificación de patrones comunes y diferencias en las percepciones de estudiantes y docentes frente a la prueba, la estructura y características del examen, y las estrategias pedagógicas empleadas en la preparación para la evaluación. Como lo señalan Flick (2018) y Denzin y Lincoln (2018), este tipo de diseño permite generar comprensión profunda sobre las experiencias de los actores educativos, considerando el contexto social y las dinámicas institucionales que enmarcan sus prácticas.

La elección de un diseño de carácter interpretativo responde al objetivo general de analizar los factores asociados a los resultados de la Prueba Saber 11° de inglés, lo que implica comprender tanto las dimensiones objetivas (condiciones institucionales, recursos, políticas) como las subjetivas (creencias, actitudes y percepciones). Asimismo, se busca establecer conexiones entre el rendimiento de los estudiantes y las condiciones educativas de las instituciones públicas seleccionadas: José María Cabal, Liceo del Pacífico y Gerardo Valencia Cano.

Por otra parte, este diseño se fundamenta en una perspectiva educativa crítica que reconoce las desigualdades estructurales presentes en los contextos públicos del país. De acuerdo con Cely Betancourt y Osorio de Sarmiento (2024), las políticas de bilingüismo en Colombia han enfrentado dificultades debido a la brecha existente entre los lineamientos nacionales y las

realidades locales de las instituciones, especialmente en zonas vulnerables. Así, el diseño del estudio permite examinar cómo estas políticas se materializan (o no) en los procesos pedagógicos de las escuelas públicas del distrito de Buenaventura.

Finalmente, El carácter descriptivo–interpretativo del estudio no solo busca exponer las problemáticas existentes, sino también comprenderlas e interpretarlas dentro de su contexto social y educativo. Como señalan Aguirre y Jaramillo (2015), la descripción es un elemento fundamental en la investigación cualitativa, aunque por sí sola no es suficiente, pues debe complementarse con procesos de interpretación que permitan otorgar significado a los fenómenos estudiados.

Población y Muestra

Este estudio se desarrolló en tres instituciones educativas públicas del distrito de Buenaventura, Valle del Cauca, Colombia: la *Institución Educativa José María Cabal*, la *Institución Educativa Liceo del Pacífico* y la *Institución Educativa Gerardo Valencia Cano*. Estas instituciones atienden poblaciones estudiantiles diversas provenientes de contextos urbanos y semiurbanos del distrito, en su mayoría pertenecientes a los estratos socioeconómicos uno, dos y tres. De acuerdo con Pérez (2023), las brechas educativas bilingües en Colombia se asocian estrechamente con las condiciones socioeconómicas de los estudiantes y con la desigualdad en el acceso a recursos e infraestructura entre instituciones públicas y privadas. En este sentido, las instituciones públicas de Buenaventura enfrentan retos significativos en términos de dotación tecnológica, infraestructura escolar y formación docente en la enseñanza del inglés.

Los participantes del estudio fueron 45 estudiantes de grado undécimo, próximos a presentar la Prueba Saber 11° de inglés, un examen estandarizado de carácter nacional que

evalúa las competencias comunicativas en inglés según los niveles establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Los estudiantes participantes tenían edades comprendidas entre dieciséis y dieciocho años e incluían tanto hombres como mujeres. Además, se contó con la participación de 7 docentes de inglés de las tres instituciones mencionadas, quienes compartieron sus percepciones y experiencias pedagógicas relacionadas con la preparación de los estudiantes para la prueba.

Diversos estudios han señalado que factores como el nivel socioeconómico, el acceso a herramientas tecnológicas y la disponibilidad de recursos pedagógicos inciden de manera directa en los resultados de las pruebas estandarizadas de inglés en Colombia (Barrios et al., 2021; Castell-Britton, 2024). De manera particular, Barrios et al. (2021) encontraron que el uso de computador e internet en casa tiene un impacto positivo en el desempeño académico de los estudiantes en la Prueba Saber 11°, lo cual refleja la importancia del contexto y de los recursos disponibles en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.

En las instituciones participantes ([Apéndice 1](#)), las clases de inglés se ofrecen generalmente entre tres y cuatro veces por semana, siguiendo los lineamientos del currículo nacional propuesto por el Ministerio de Educación Nacional. Sin embargo, la disponibilidad de docentes cualificados y materiales didácticos adecuados varía considerablemente entre los establecimientos. Las sesiones suelen tener una duración aproximada de noventa minutos, dependiendo de la planificación académica de cada institución. En la práctica, la enseñanza del idioma se centra principalmente en la comprensión lectora y la práctica gramatical, mientras que las habilidades de escucha y expresión oral reciben menor atención, debido a la carencia de recursos tecnológicos y de espacios adecuados. Según Cely Betancourt y Osorio de Sarmiento (2024), estas limitaciones reflejan los desafíos estructurales del bilingüismo en Colombia, donde

las políticas públicas no siempre se adaptan a las realidades locales de las instituciones educativas.

La investigación se desarrolló bajo los principios éticos de respeto, participación voluntaria, confidencialidad y protección de la identidad de los participantes. Antes de la aplicación de los instrumentos de recolección de información, se explicó a los estudiantes y docentes el propósito del estudio, los procedimientos a realizar y el uso exclusivamente académico de los datos obtenidos.

Debido a que parte de la población participante estaba conformada por estudiantes menores de edad, se obtuvo el consentimiento informado de los padres o acudientes y el asentimiento informado de los estudiantes, quienes manifestaron voluntariamente su deseo de participar en la investigación. Todos los consentimientos y asentimientos fueron diligenciados y firmados previamente al proceso de recolección de datos. Asimismo, se garantizó el anonimato de los participantes mediante la reserva de sus datos personales y el tratamiento confidencial de la información recolectada.

Instrumentos

Para responder a la pregunta de investigación de este estudio, se diseñaron e implementaron tres instrumentos principales los cuales se sometieron a la validación de varios expertos: una entrevista semiestructurada, un cuestionario y una guía de análisis documental ([Apéndice 1](#)). Estos instrumentos fueron elaborados con el propósito de obtener información cualitativa y descriptiva coherente con los objetivos de la investigación.

Según Hernández Sampieri, Fernández y Baptista (2014), el uso combinado de distintos instrumentos permite obtener una comprensión más completa del fenómeno de estudio, ya que

posibilita la triangulación de datos provenientes de diversas fuentes.

El cuestionario se aplicó tanto a estudiantes como a docentes de inglés de las tres instituciones participantes —*Institución Educativa José María Cabal, Institución Educativa Liceo del Pacífico e Institución Educativa Gerardo Valencia Cano*— con el fin de identificar sus percepciones respecto a la Prueba Saber 11° de inglés y los factores que inciden en su desempeño. La entrevista semiestructurada estuvo dirigida principalmente a los docentes de inglés, con el propósito de profundizar en sus prácticas pedagógicas, los desafíos que enfrentan y sus opiniones sobre la política nacional de bilingüismo y su aplicación en el aula. Como señala Flick (2018), este tipo de instrumento proporciona flexibilidad metodológica y permite explorar las perspectivas de los participantes en profundidad, manteniendo al mismo tiempo un enfoque temático claro.

Además, se realizó un análisis documental de materiales oficiales, lineamientos curriculares y muestras de la Prueba Saber 11° con el objetivo de examinar la estructura, el contenido y las demandas lingüísticas de la evaluación, en concordancia con el segundo objetivo específico. Este procedimiento permitió identificar el grado de alineación de la prueba con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y reconocer los aspectos que deben fortalecerse en la competencia comunicativa de los estudiantes.

Con el fin de garantizar un proceso ético y transparente, la dirección de cada institución participante fue informada previamente sobre el propósito, alcance y procedimientos del estudio. Asimismo, los participantes firmaron un consentimiento informado, siguiendo las recomendaciones éticas establecidas por la *American Educational Research Association* (AERA, 2011), asegurando su participación voluntaria. Para mantener la confidencialidad y el anonimato, se asignaron códigos numéricos a cada participante, los cuales se utilizaron durante el

procesamiento y análisis de los datos. Denzin y Lincoln (2018) destacan que proteger la identidad de los participantes y garantizar su consentimiento informado es esencial para preservar la credibilidad y la integridad ética de las investigaciones cualitativas.

La aplicación de estos instrumentos ([Apéndice 1](#)) permitió obtener información relevante para analizar los factores pedagógicos, institucionales y contextuales que influyen en los resultados de los estudiantes de las instituciones públicas de Buenaventura en la Prueba Saber 11° de inglés. Este enfoque multimétodo posibilitó una comprensión integral del fenómeno educativo, articulando percepciones, prácticas pedagógicas y análisis documental para proponer estrategias de mejoramiento adaptadas al contexto local.

Análisis de los resultados

El análisis de los datos se realizó mediante un enfoque cualitativo de tipo descriptivo–interpretativo. Inicialmente, se llevó a cabo un proceso de codificación de la información obtenida a través de las encuestas y entrevistas ([Apéndice 2](#)), identificando unidades de significado relevantes relacionadas con los factores que inciden en los resultados de la Prueba Saber 11 de inglés.

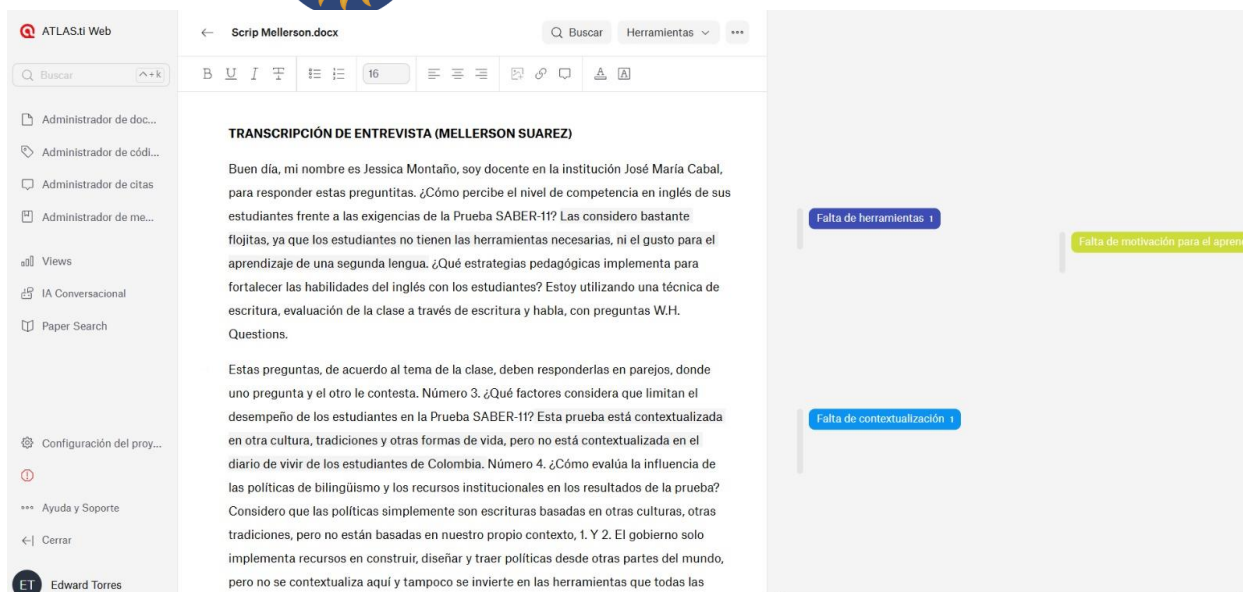
Posteriormente, los códigos fueron agrupados en categorías de análisis tales como factores pedagógicos, socioeconómicos, emocionales e institucionales, lo cual permitió organizar la información de manera coherente con los objetivos del estudio.

Asimismo, se empleó la técnica de triangulación de datos ([Anexo 2](#)), comparando la información proveniente de los diferentes instrumentos (encuestas, entrevistas y análisis documental), con el fin de fortalecer la validez de los hallazgos. Este proceso permitió identificar patrones comunes y establecer relaciones entre las percepciones de los participantes y las características de la prueba Saber 11. Como se muestra en la Figura 1, se hace evidente el proceso aplicado para el estudio de las entrevistas docentes en ATLAS.ti para la extracción de categorías y códigos pertinentes.

Finalmente, el análisis se apoyó en herramientas digitales como ATLAS facilitando la codificación, categorización e interpretación de los datos cualitativos ([Anexo 1](#)).

Figura 1

Aplicativo para el estudio a las entrevistas docentes y extracción de categorías y códigos.



Nota. Elaboración propia a partir del análisis de entrevistas docentes mediante el software ATLAS.ti, en el marco de la investigación *Factores pedagógicos, institucionales y socioculturales asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en estudiantes de tres instituciones públicas del distrito de Buenaventura* (2025).

El presente capítulo expone el análisis e interpretación de los datos recolectados mediante dos instrumentos de investigación: entrevistas semiestructuradas aplicadas a tres docentes de inglés y encuestas realizadas a 45 estudiantes de tres instituciones públicas del distrito de Buenaventura. Ambos instrumentos tuvieron como finalidad identificar los principales factores asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés. Con el propósito de garantizar la confidencialidad y proteger la identidad de los participantes, se realizó un proceso de codificación de la información. En el caso de los docentes, estos fueron identificados como Profesor 1 (P1), Profesor 2 (P2) y Profesor 3 (P3). De igual manera, los estudiantes fueron codificados numéricamente (E1, E2, E3, etc.), preservando así el anonimato de todos los participantes durante el análisis y la presentación de los resultados.

El proceso de análisis inició con la transcripción y organización de las entrevistas semiestructuradas realizadas a docentes y las encuestas aplicadas a estudiantes. Posteriormente, se realizó una lectura detallada de la información con el propósito de identificar unidades de significado relacionadas con los objetivos de investigación.

A partir de este procedimiento, se desarrolló una codificación abierta mediante el uso de categorías emergentes y categorías teóricas previamente establecidas. Los datos fueron agrupados en factores pedagógicos, institucionales, motivacionales y socioculturales asociados al desempeño de los estudiantes en la prueba Saber 11 de inglés.

Tabla 1

Codificación preliminar de categorías emergentes derivadas de las entrevistas y encuestas

Categoría	Subcategoría	Código	Evidencia
Factores pedagógicos	Estrategias de enseñanza	Metodología tradicional	Entrevista Profesor 1
Factores institucionales	Recursos tecnológicos	Falta de equipos	Estudiante 5
Factores socioculturales	Apoyo familiar	Escaso acompañamiento	Estudiante 12

Nota. Elaboración propia con base en el proceso de codificación abierta realizado a partir de las entrevistas semiestructuradas y encuestas aplicadas a docentes y estudiantes participantes en la investigación.

Posteriormente, la información obtenida de docentes y estudiantes fue triangulada con el propósito de integrar las percepciones de ambos grupos participantes. Este proceso permitió evidenciar coincidencias relacionadas con la baja exposición al idioma, la falta de recursos educativos, las limitaciones en la preparación académica y la importancia de las estrategias

pedagógicas utilizadas en el aula.

Finalmente, se realizó un proceso de triangulación ([Anexo 2](#)) entre entrevistas, encuestas y análisis documental, permitiendo comparar las percepciones de docentes y estudiantes con los referentes teóricos y los objetivos planteados en la investigación.

De acuerdo con Yvonna S. Lincoln y Egon G. Guba (1985), el análisis cualitativo permite comprender los fenómenos educativos desde las experiencias y significados construidos por los participantes dentro de su contexto social. Esta perspectiva también es respaldada por Norman K. Denzin y Yvonna S. Lincoln (2018), quienes afirman que la investigación cualitativa busca interpretar las realidades sociales a partir de las experiencias, percepciones y prácticas de los individuos en contextos específicos. En este sentido, el análisis realizado no se limitó únicamente a describir respuestas, sino que buscó interpretar críticamente cómo las condiciones socioculturales, pedagógicas e institucionales influyen en el aprendizaje del inglés en contextos educativos públicos como el distrito de Buenaventura. En la siguiente Tabla 2, se da muestra de la recolección de datos basado en la codificación cualitativa ([Anexo 1](#)), describiendo; códigos, las categorías a las que pertenecen y los fragmentos textuales.

Tabla 2

Codificación cualitativa de las categorías y códigos.

Código	Fragmento textual	Categoría
Bajo nivel de vocabulario	“Muchas veces entendemos algunas palabras, pero no todo el texto”	Competencia lingüística
Escasa práctica del idioma	“Casi no practicamos inglés fuera del colegio”	Exposición al idioma
Falta de recursos tecnológicos	“No siempre tenemos acceso a internet para practicar inglés”	Recursos institucionales
Insuficiente	“Faltan más simulacros de la prueba”	Preparación

preparación		académica
Motivación mediante juegos	“Aprendo más cuando el profesor usa juegos”	Estrategias pedagógicas
Participación activa	“Las clases con ejemplos prácticos son más fáciles”	Motivación estudiantil

Nota. Elaboración propia a partir de la codificación y análisis de las entrevistas semiestructuradas realizadas a docentes participantes de la investigación.

Asimismo, este proceso investigativo se relaciona con el enfoque de los ambientes bilingües de aprendizaje planteado por la Maestría en Ambientes Bilingües de Aprendizaje (MABA), debido a que analiza las condiciones que favorecen o dificultan el desarrollo de competencias comunicativas en lengua extranjera dentro de contextos educativos específicos.

Categoría 1. Limitada exposición al idioma inglés

La exposición constante al idioma constituye uno de los factores más importantes en el aprendizaje de una lengua extranjera. Krashen (1982) sostiene que los estudiantes adquieren una segunda lengua cuando tienen contacto frecuente con un input comprensible dentro de contextos significativos de comunicación. Desde esta perspectiva, la práctica continua y la interacción con el idioma favorecen el desarrollo de competencias lingüísticas como la comprensión lectora, el vocabulario y la producción oral. Asimismo, García y Wei (2014) afirman que los ambientes bilingües de aprendizaje deben promover experiencias auténticas de interacción lingüística tanto dentro como fuera del aula. Sin embargo, en muchos contextos educativos públicos latinoamericanos, las oportunidades de exposición al inglés son limitadas debido a factores sociales, tecnológicos e institucionales. Esto genera dificultades en el fortalecimiento de las competencias comunicativas requeridas en pruebas estandarizadas como Saber 11. De igual manera, Cardona-Escobar, Barnes y Pruyn (2023) explican que las políticas de bilingüismo en

Colombia no siempre logran garantizar igualdad de acceso al capital lingüístico, especialmente en comunidades con limitaciones estructurales y desigualdad educativa. Por esta razón, el contexto sociocultural y las oportunidades reales de interacción con el idioma influyen directamente en los procesos de aprendizaje del inglés.

Los resultados obtenidos mediante las entrevistas a docentes y las encuestas aplicadas a estudiantes evidencian que uno de los principales factores asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés corresponde al bajo nivel de competencia lingüística y a la limitada exposición al idioma.

Desde la perspectiva docente ([Anexo 2](#)), los participantes señalaron que los estudiantes presentan dificultades significativas en vocabulario, comprensión lectora y estructuras básicas del idioma. El docente 1 afirmó que: “El nivel de competencia en inglés de mis estudiantes se encuentra por debajo de lo esperado frente a las exigencias que establece la prueba Saber 11”. Asimismo, el docente 2 expresó que: “El nivel de competencia de nuestros estudiantes con relación a las pruebas Saber 11 son muy limitados”.

Estas percepciones evidencian una brecha entre las competencias lingüísticas desarrolladas por los estudiantes y las habilidades requeridas para alcanzar un desempeño satisfactorio en la prueba Saber 11 de inglés. Los docentes identifican que las dificultades en vocabulario, comprensión lectora y manejo de estructuras gramaticales básicas limitan la capacidad de los estudiantes para interpretar textos y responder adecuadamente a las preguntas de la evaluación. Este hallazgo sugiere que los bajos resultados no pueden atribuirse únicamente al esfuerzo individual de los estudiantes, sino también a factores relacionados con las

oportunidades de aprendizaje, la intensidad de exposición al idioma y las condiciones institucionales para la enseñanza del inglés.

Asimismo, los testimonios reflejan la necesidad de fortalecer las estrategias pedagógicas orientadas al desarrollo de competencias comunicativas y de comprensión lectora, las cuales constituyen componentes fundamentales de la prueba. Estos resultados coinciden con investigaciones previas que señalan que las limitaciones en el acceso a recursos educativos, la escasa exposición al idioma fuera del aula y las desigualdades contextuales influyen significativamente en el desempeño de los estudiantes en pruebas estandarizadas de inglés.

De igual manera, los estudiantes manifestaron sentir inseguridad frente al aprendizaje del inglés. Los estudiantes 1 y 2 afirmaron que: “el aprendizaje del inglés presenta dificultades además, casi no lo practicamos fuera del colegio” y otros mencionaron que: “muchas veces entendemos algunas palabras, pero no todo el texto”.

Ambos instrumentos coinciden en señalar que la baja exposición al idioma fuera del contexto escolar limita el fortalecimiento de las competencias comunicativas y preparación académica. Los docentes consideran que el reducido tiempo destinado al inglés y la ausencia de espacios de práctica afectan directamente el desempeño en las pruebas Saber 11 de inglés. Asimismo, los estudiantes 3, 4 y 5 reconocen que el aprendizaje del idioma se limita casi exclusivamente al aula de clase.

Estos hallazgos evidencian que el contacto frecuente con la lengua extranjera constituye un elemento esencial para el fortalecimiento de habilidades comunicativas. Krashen (1982) afirma que la adquisición de una lengua extranjera depende en gran medida de la exposición constante y comprensible al idioma. Por lo tanto, la falta de práctica y contacto con el inglés

representa un factor determinante en los resultados de la prueba Saber 11.

De igual manera, García y Wei (2014) sostienen que los ambientes bilingües de aprendizaje deben promover experiencias auténticas de interacción lingüística que permitan a los estudiantes utilizar la lengua en contextos reales y significativos. Sin embargo, en contextos educativos vulnerables como Buenaventura, las oportunidades de interacción con el inglés suelen ser limitadas debido a factores sociales, económicos y tecnológicos.

Estos resultados permiten comprender que el bajo desempeño en inglés no depende únicamente de factores individuales, sino también de desigualdades estructurales relacionadas con el acceso a recursos, oportunidades educativas y contextos socioculturales. En el caso de Buenaventura, las limitaciones institucionales y las escasas oportunidades de interacción auténtica con el idioma profundizan las brechas en el aprendizaje del inglés y reducen las posibilidades de fortalecer ambientes bilingües de aprendizaje sostenibles.

Asimismo, Cardona-Escobar, Barnes y Pruyn (2023) afirman que las políticas de bilingüismo en Colombia no siempre garantizan igualdad de acceso al capital lingüístico, especialmente en comunidades con limitaciones estructurales y desigualdad educativa. Esto permite interpretar que los resultados de la prueba Saber 11 también reflejan diferencias contextuales relacionadas con las condiciones educativas de los estudiantes.

En conclusión, la percepción compartida por docentes y estudiantes evidencia una relación directa entre la limitada exposición al inglés y el bajo desempeño en la prueba Saber 11. Como advierte Krashen (1982), “sin input comprensible, no hay adquisición”, lo que confirma que restringir el aprendizaje únicamente al aula obstaculiza el desarrollo de la competencia comunicativa. Por tanto, resulta indispensable que las instituciones educativas implementen

estrategias que amplíen el contacto significativo con el idioma más allá de los tiempos curriculares establecidos con la finalidad de alcanzar mejores resultados en la prueba Saber 11.

Categoría 2. Recursos institucionales y preparación académica para la prueba Saber 11

Los recursos institucionales y tecnológicos desempeñan un papel fundamental en el fortalecimiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés. Según el Ministerio de Educación Nacional de Colombia (2020), los ambientes de aprendizaje apoyados en herramientas tecnológicas favorecen el desarrollo de competencias comunicativas, debido a que permiten una mayor interacción con materiales auténticos y estrategias pedagógicas innovadoras. Asimismo, Cummins (2021) sostiene que el aprendizaje de una segunda lengua requiere contextos educativos enriquecidos donde los estudiantes tengan acceso a recursos didácticos, interacción constante y oportunidades significativas de participación. En este sentido, la falta de conectividad, materiales educativos y recursos tecnológicos puede limitar considerablemente el desarrollo de competencias lingüísticas en contextos escolares públicos. Por otro lado, diversos estudios sobre educación y bilingüismo en Colombia han demostrado que las desigualdades institucionales continúan afectando la implementación de políticas de bilingüismo en sectores vulnerables. Esto genera brechas educativas que influyen directamente en la preparación académica de los estudiantes frente a pruebas estandarizadas como Saber 11.

La categoría 2 identificada mediante ambos instrumentos corresponde a las limitaciones institucionales y académicas relacionadas con la preparación para la prueba Saber 11.

Los docentes entrevistados ([Anexo 2](#)) afirmaron que las instituciones presentan dificultades relacionadas con infraestructura tecnológica, materiales didácticos y recursos pedagógicos. El docente 1 manifestó que: “Las instituciones tienen muchas limitaciones de

recursos, falta de materiales didácticos y recursos tecnológicos”. Asimismo, el docente 2 expresó que: “Las pantallas están dañadas y muchos estudiantes no tienen ni diccionario”.

Por su parte, los estudiantes ([Anexo 1](#)) señalaron que no siempre cuentan con acceso a internet, plataformas educativas o materiales suficientes para reforzar el aprendizaje del inglés fuera del aula. Los estudiantes 7, 8 y 9 afirmaron que: “faltan más recursos tecnológicos en las clases” y “no siempre tenemos acceso a internet para practicar inglés”.

Además, los estudiantes 10, 11, 12 y 13 ([Anexo 1](#)) manifestaron sentirse poco preparados para presentar la prueba Saber 11. Entre las respuestas más frecuentes se encontraron expresiones como: “faltan más simulacros de la prueba” y “necesitamos más preparación en lectura y vocabulario”. Estos resultados evidencian que las limitaciones institucionales influyen directamente en los procesos de enseñanza-aprendizaje y en las oportunidades de preparación académica de los estudiantes. Según el Ministerio de Educación Nacional de Colombia (2020), el fortalecimiento de ambientes de aprendizaje apoyados en herramientas tecnológicas favorece el desarrollo de competencias comunicativas en lengua extranjera.

De igual manera, Cummins (2021) plantea que el aprendizaje de una segunda lengua requiere ambientes educativos enriquecidos que promuevan interacción, acceso a materiales y participación activa. Cuando las instituciones presentan carencias tecnológicas y limitaciones pedagógicas, los estudiantes tienen menos oportunidades para desarrollar habilidades comunicativas significativas.

Estos hallazgos reflejan una tensión importante entre las exigencias establecidas por las políticas de bilingüismo y las condiciones reales de las instituciones públicas. Aunque el sistema educativo colombiano promueve el fortalecimiento del inglés como lengua extranjera, muchas

escuelas continúan enfrentando dificultades estructurales relacionadas con recursos tecnológicos, conectividad y materiales didácticos.

En el contexto de Buenaventura, estas limitaciones afectan directamente la construcción de ambientes bilingües de aprendizaje, debido a que restringen las oportunidades de interacción con el idioma y dificultan la implementación de estrategias innovadoras mediadas por tecnología.

No obstante, la falta de recursos tecnológicos, materiales didácticos y estrategias de preparación académica representa uno de los factores asociados al bajo desempeño en la prueba Saber 11 de inglés.

En conclusión, los resultados ([Anexo 3](#)) evidencian que las limitaciones institucionales y tecnológicas afectan significativamente los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés. Esto demuestra la necesidad de fortalecer las condiciones educativas de las instituciones públicas mediante recursos tecnológicos, estrategias de preparación contextualizadas y espacios de aprendizaje más inclusivos que permitan reducir las brechas educativas existentes.

Asimismo, los hallazgos muestran que estas dificultades no dependen únicamente de las capacidades individuales de los estudiantes, sino que están estrechamente relacionadas con las condiciones educativas y socioeconómicas del contexto en el que se desarrolla el proceso de enseñanza-aprendizaje. La percepción de estudiantes y docentes evidencia la necesidad de fortalecer las estrategias pedagógicas orientadas a la preparación para la prueba, incrementar el acceso a herramientas tecnológicas y promover experiencias de aprendizaje más significativas que favorezcan una mayor exposición al inglés dentro y fuera del aula.

Por tanto, se hace necesario que las instituciones educativas y los responsables de las políticas públicas implementen acciones contextualizadas que respondan a las necesidades reales de las comunidades educativas de Buenaventura, contribuyendo así a disminuir las brechas existentes y a mejorar las oportunidades de aprendizaje y desempeño de los estudiantes en la prueba Saber 11 de inglés.

Categoría 3. Motivación estudiantil y estrategias pedagógicas

La motivación estudiantil constituye uno de los factores más importantes en el aprendizaje de una lengua extranjera. Dörnyei (2001) afirma que los estudiantes con mayores niveles de motivación presentan una participación más activa, mayor compromiso académico y mejores resultados en el aprendizaje del idioma inglés. En consecuencia, la percepción positiva del idioma y el interés hacia las actividades de aprendizaje influyen significativamente en el desarrollo de competencias comunicativas igual manera, Vygotsky (1978) sostiene que el aprendizaje ocurre de manera más efectiva mediante la interacción social y la participación activa de los estudiantes en ambientes colaborativos. Desde esta perspectiva, las metodologías dinámicas y participativas permiten fortalecer los procesos de aprendizaje debido a que favorecen la construcción colectiva del conocimiento y aumentan la confianza de los estudiantes. Asimismo, los ambientes bilingües de aprendizaje requieren estrategias pedagógicas innovadoras que promuevan la participación, la creatividad y el uso significativo del idioma dentro del aula. Actividades como juegos, canciones, dinámicas grupales y recursos digitales pueden contribuir al fortalecimiento de la motivación y a la construcción de experiencias educativas más inclusivas y contextualizadas

La tercera categoría identificada mediante la triangulación ([Anexo 2](#)) de los instrumentos

corresponde a la relación entre la motivación estudiantil y las estrategias pedagógicas utilizadas por los docentes. En la siguiente Tabla 3 se da muestra a las categorías tomadas luego del estudio de las encuestas ([Anexo 1](#)) y entrevistas ([Anexo 2](#)) abarcadas a los estudiantes y docentes, esto para luego agruparlos como puede ser visto.

Tabla 3

Matriz de categorización temática

Categoría principal	Subcategorías	Relación con los hallazgos
Limitada exposición al idioma inglés	Falta de práctica, bajo vocabulario, poca interacción con el idioma	Los estudiantes presentan dificultades comunicativas debido a la escasa exposición al inglés fuera del aula.
Recursos institucionales y tecnológicos	Falta de internet, pocos materiales didácticos, escasez de recursos tecnológicos	Las instituciones presentan limitaciones que afectan los procesos de aprendizaje del inglés.
Motivación estudiantil y estrategias pedagógicas	Juegos, metodologías activas, participación estudiantil	Las estrategias dinámicas favorecen la motivación y el interés por el aprendizaje del idioma.
Preparación académica para Saber 11	Simulacros, comprensión lectora, vocabulario	Los estudiantes consideran insuficiente la preparación para la prueba.

Nota. Elaboración propia con base en la triangulación de la información obtenida mediante entrevistas a docentes y encuestas aplicadas a estudiantes de las instituciones educativas participantes.

Los docentes entrevistados manifestaron que muchos estudiantes perciben el inglés como una asignatura difícil o poco útil para su contexto inmediato. La docente 3 afirmó que: “Ellos ya lo ven difícil, lo ven imposible, entonces no sienten la necesidad de preocuparse por ello”. Asimismo, el docente 1 expresó que: “Cuando existe desmotivación frente al idioma inglés, los estudiantes muestran menor participación y compromiso”.

Sin embargo, tanto docentes como estudiantes reconocieron que las metodologías

dinámicas favorecen el aprendizaje del idioma. Los docentes señalaron utilizar estrategias como juegos, canciones, ejercicios de pronunciación, concursos y plataformas digitales para fortalecer las competencias comunicativas.

De igual manera, los estudiantes afirmaron que: “aprendo más cuando el profesor usa juegos y actividades” y “las clases con ejemplos prácticos son más fáciles de entender”. Estas respuestas evidencian que las estrategias participativas aumentan el interés y la motivación hacia el aprendizaje del inglés.

Estos hallazgos permiten identificar que la motivación estudiantil y las metodologías activas desempeñan un papel fundamental en el fortalecimiento de competencias lingüísticas. Según Vygotsky (1978), el aprendizaje ocurre de manera más efectiva mediante la interacción social y la participación activa de los estudiantes.

Asimismo, Dörnyei (2001) sostiene que la motivación constituye uno de los factores más importantes en el aprendizaje de lenguas extranjeras, ya que influye directamente en el compromiso, la participación y la persistencia de los estudiantes durante el proceso educativo.

Estos resultados también permiten comprender que las estrategias pedagógicas no solo cumplen una función metodológica, sino que contribuyen a la construcción de ambientes de aprendizaje más participativos, inclusivos y contextualizados. Cuando los estudiantes se sienten involucrados mediante actividades dinámicas, aumenta la confianza para interactuar con el idioma y se fortalece la disposición hacia el aprendizaje.

En contextos educativos como Buenaventura, donde existen múltiples desafíos sociales y académicos, las metodologías activas representan una oportunidad para transformar las

experiencias de aprendizaje del inglés y promover ambientes bilingües más significativos.

En conclusión, los resultados ([Anexo 3](#)) evidencian que la motivación estudiantil no depende únicamente del interés individual, sino que se ve fortalecida cuando los docentes implementan metodologías activas y participativas. Al alinear las estrategias pedagógicas con principios como la interacción social propuestos por Vygotsky, se favorece un aprendizaje del inglés más significativo y sostenido. Esto sugiere la necesidad de priorizar la formación docente en metodologías dinámicas para mejorar los resultados en pruebas como Saber 11.

En conclusión, el análisis integrado de las entrevistas realizadas a docentes y las encuestas aplicadas a estudiantes permitió identificar diversos factores asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en las instituciones públicas del distrito de Buenaventura.

Las tres categorías más relevantes identificadas en las entrevistas a docentes fueron: el bajo nivel de competencia en inglés, la limitada exposición al idioma y la falta de recursos institucionales y tecnológicos. Por otra parte, las categorías más importantes identificadas en las encuestas a estudiantes fueron: la inseguridad frente al idioma, los bajos hábitos de estudio autónomo y la percepción de insuficiente preparación para la prueba Saber 11.

La triangulación ([Anexo 2](#)) de ambos instrumentos permitió evidenciar coincidencias significativas entre docentes y estudiantes, especialmente en relación con las dificultades lingüísticas, las limitaciones institucionales y la necesidad de fortalecer los procesos pedagógicos orientados al aprendizaje del inglés.

Asimismo, los resultados demostraron que el desempeño en la prueba Saber 11 no depende únicamente de las capacidades individuales de los estudiantes, sino también de factores

contextuales, pedagógicos, tecnológicos y motivacionales que influyen directamente en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Desde la perspectiva de los ambientes bilingües de aprendizaje, el estudio permitió comprender que las condiciones institucionales y socioculturales desempeñan un papel fundamental en la construcción de experiencias educativas significativas relacionadas con el aprendizaje del inglés. En contextos como Buenaventura, las desigualdades estructurales continúan representando un desafío importante para el fortalecimiento de procesos bilingües sostenibles.

Finalmente, se concluye que los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en los estudiantes de las instituciones públicas del distrito de Buenaventura están asociados principalmente a la limitada exposición al idioma inglés, las deficiencias en recursos institucionales y tecnológicos, la insuficiente preparación académica para la prueba y el nivel de motivación estudiantil relacionado con las estrategias pedagógicas implementadas en el aula. Asimismo, las condiciones socioculturales y socioeconómicas del contexto influyen en las oportunidades de aprendizaje y en el desarrollo de competencias comunicativas en inglés. En consecuencia, para mejorar el desempeño de los estudiantes en la prueba Saber 11, es necesario fortalecer las estrategias pedagógicas, ampliar los espacios de práctica del idioma, mejorar el acceso a recursos tecnológicos y desarrollar procesos de preparación académica contextualizados que respondan a las necesidades y realidades educativas de Buenaventura.

Contribuciones a los ambientes de aprendizaje

Los hallazgos obtenidos en esta investigación permiten generar diversas contribuciones relacionadas con el fortalecimiento de los ambientes bilingües de aprendizaje en instituciones



públicas del distrito de Buenaventura.

En primer lugar, el estudio evidencia la necesidad de promover estrategias pedagógicas más dinámicas, participativas y contextualizadas que incrementen la motivación de los estudiantes hacia el aprendizaje del inglés. Actividades como juegos, canciones, concursos, dramatizaciones y recursos digitales pueden favorecer una interacción más significativa con el idioma.

Asimismo, la investigación resalta la importancia de ampliar los espacios de exposición al inglés más allá del aula de clase mediante clubes conversacionales, proyectos institucionales bilingües y actividades extracurriculares que permitan fortalecer las competencias comunicativas.

Otra contribución importante consiste en reconocer el papel de la tecnología como herramienta de apoyo en los procesos de enseñanza-aprendizaje. Aunque existen limitaciones institucionales, el uso de plataformas gratuitas, aplicaciones móviles y recursos digitales accesibles puede contribuir a generar ambientes de aprendizaje más interactivos e inclusivos.

De igual manera, los resultados permiten reflexionar sobre la necesidad de fortalecer los procesos de formación docente en metodologías activas e innovación educativa, especialmente en contextos educativos vulnerables donde las condiciones institucionales representan un desafío permanente.

Finalmente, esta investigación aporta a la comprensión crítica de los ambientes bilingües de aprendizaje en contextos públicos colombianos, evidenciando que el fortalecimiento del inglés no depende únicamente de políticas educativas, sino también de factores sociales,



tecnológicos, pedagógicos y motivacionales que influyen directamente en las oportunidades de aprendizaje de los estudiantes.

Conclusiones

La presente investigación permitió comprender que los resultados de la prueba Saber 11 de inglés en estudiantes de instituciones públicas de Buenaventura no pueden interpretarse únicamente desde el rendimiento académico, sino que están profundamente atravesados por múltiples factores sociales, pedagógicos e institucionales. Tal como se evidenció a lo largo del estudio, variables como el contexto socioeconómico, el acceso limitado a recursos tecnológicos, las condiciones institucionales y las prácticas pedagógicas influyen significativamente en el desempeño de los estudiantes.

El análisis de la prueba Saber 11 de inglés permitió identificar que esta evaluación se centra principalmente en medir competencias comunicativas relacionadas con la comprensión lectora, el vocabulario, la interpretación de información y el uso funcional del idioma, de acuerdo con los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Los hallazgos evidenciaron que el desempeño de los estudiantes está estrechamente relacionado con su nivel de exposición al inglés, las oportunidades de práctica significativa y las condiciones pedagógicas e institucionales de sus contextos educativos. En este sentido, se concluye que el fortalecimiento de las competencias comunicativas requiere la consolidación de ambientes bilingües de aprendizaje que promuevan una interacción constante con el idioma, estrategias pedagógicas contextualizadas y mayores oportunidades de desarrollo lingüístico, contribuyendo así a mejorar los resultados de los estudiantes en la prueba Saber 11 de inglés.

Más allá de los resultados numéricos, este trabajo visibiliza las realidades que enfrentan los estudiantes en contextos vulnerables, donde aprender inglés no solo implica adquirir una lengua extranjera, sino también enfrentar barreras estructurales que condicionan sus

oportunidades educativas. En este sentido, las voces de los estudiantes y docentes permitieron reconocer que el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés requiere ser más contextualizado, significativo y sensible a las particularidades culturales del territorio.

Se evidenció que las limitaciones en el acceso a recursos tecnológicos, materiales didácticos y espacios de práctica del idioma, sumadas a una preparación académica insuficiente, restringen el desarrollo de las competencias comunicativas requeridas por la evaluación. Asimismo, la motivación estudiantil y la implementación de estrategias pedagógicas dinámicas y contextualizadas influyen directamente en el interés, la participación y el compromiso de los estudiantes con el aprendizaje del inglés. En consecuencia, el mejoramiento de los resultados en la prueba Saber 11 requiere el fortalecimiento de ambientes bilingües de aprendizaje que integren recursos adecuados, metodologías innovadoras y oportunidades significativas de interacción con el idioma, respondiendo a las necesidades y realidades del contexto educativo de Buenaventura.

Asimismo, se evidenció que, aunque existen políticas públicas orientadas al fortalecimiento del bilingüismo en Colombia, estas no siempre logran materializarse de manera efectiva en contextos como el de Buenaventura, lo que genera brechas entre los lineamientos nacionales y las realidades locales. Esto plantea la necesidad de repensar las estrategias educativas desde un enfoque más inclusivo, equitativo y contextualizado.

En consecuencia, esta investigación no solo aporta a la comprensión de los factores pedagógicos, institucionales y socioculturales asociados a los resultados de la prueba Saber 11 de inglés, sino que también invita a reflexionar sobre el papel del docente como agente de transformación social, capaz de adaptar sus prácticas pedagógicas para responder a las necesidades reales de sus estudiantes. De igual forma, resalta la importancia de diseñar políticas

educativas sostenibles que garanticen continuidad, pertinencia y equidad en la enseñanza del inglés, analizando los factores pedagógicos institucionales y socioculturales dentro de la planeación a las nuevas políticas e implementaciones de recursos como método de análisis para mejorar el desempeño en las pruebas Saber 11 de inglés en los estudiantes.

Finalmente, este estudio reafirma que mejorar los resultados en pruebas estandarizadas no debe ser el único objetivo, sino que el verdadero propósito debe centrarse en brindar a los estudiantes herramientas significativas que les permitan construir un proyecto de vida con mayores oportunidades, reconociendo su identidad, su contexto y su potencial.



Apéndices

[Apéndice 1](#)

Consentimientos

[Anexo 1](#)

Asentimientos de padres de familia

[Anexo 2](#)

Autorización uso de grabación

[Anexo 3](#)

Formato consentimiento

[Anexo 4](#)

Permiso institución educativa

[Apéndice 2](#)

Instrumentos

[Anexo 1](#)

Encuesta estudiantes

[Anexo 2](#)

Transcripciones de docentes

[Apéndice 3](#)

Análisis de datos

[Anexo 1](#)

Codificaciones de participantes, categorías y subcategorías

[Anexo 2](#)

Matríz de triangulación



Anexo 3

Resultados de las encuestas



Referencias

- Alonso, J. C., Ariza-Araújo, Y., Sinisterra Ossa, L., & Urbano, C. C. (2019). *Calidad de la educación media según el examen de Estado Saber 11: Buenaventura 2019*. Universidad Icesi / Pacífico Task Force.
- American Educational Research Association (AERA). (2011). *Código de Ética. Educational Researcher*, 40(3), 145–156. <https://doi.org/10.3102/0013189X11410403>
- Asamblea Departamental del Valle del Cauca, (2012). *Proyecto de ordenanza: por medio del cual se generan los lineamientos para la política pública de Bilingüismo en el Valle del Cauca (Valle Bilingüe) y se dictan otras disposiciones*. Diputado Ramiro Rivera Villa, Movimiento Político MIRA.
- Asamblea Departamental del Valle del Cauca. (2012, marzo 16). *Ordenanza No. 345 de 2012: Por medio de la cual se adoptan los lineamientos para la política pública de bilingüismo en el Departamento del Valle del Cauca (Valle Bilingüe)*. Gobernación del Valle del Cauca.
- Barrios A., F., Forero, D., Castellanos S., M., & Mora M., S. (2021). *The Impact of Computer and Internet at Home on Academic Results of the Saber 11 National Exam in Colombia*. SAGE Open, 11(3). <https://doi.org/10.1177/21582440211040810>
- Castell-Britton, S. (2024). *Bilingualism in Colombia: A qualitative analysis of bilingual programs over the last 10 years*. International Journal of Pedagogy, Innovation and New Technologies, 11(2), 42-52. <https://doi.org/10.71358/ijpint.1934>
- Cely Betancourt, B. L., & Osorio de Sarmiento, M. (2024). *Colombia towards bilingualism policies, achievements, failures, and challenges*. Kurdish Studies, 12(2), 1277-1294. https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v8i1.9578

- Cely, J. P., & Osorio de Sarmiento, M. (2024). *Colombia towards bilingualism policies, achievements, failures, and challenges*. *Kurdish Studies*, 12(2), 1277–1294.
https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v8i1.9578
content/uploads/2025/03/Ana%CC%81lisis-Saber11_2024-1.pdf
- Creswell, J. W., & Poth, C. N. (2018). *Qualitative inquiry and research design: Choosing among five approaches* (4th ed.). SAGE.
- Crystal, D. (2012). *English as a global language* (2nd ed.). Cambridge University Press.
- Cummins, J. (2000). *Language, power and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*. Multilingual Matters.
- de Mejía, A.-M. (2006). *Bilingual education in Colombia: Towards a recognition of languages, cultures and identities*. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 8, 152–168.
<https://revistas.udistrital.edu.co/index.php/calj/article/view/176>.
- Denzin, N. K., & Lincoln, Y. S. (2018). *The Sage Handbook of Qualitative Research* (5th ed.). Denzin, N. K., & Lincoln, Y. S. (2018). *The SAGE handbook of qualitative research* (5th ed.). Sage.
- Durán Estupiñán, K. T. (2024). *Exploración de la Enseñanza del Inglés en Colombia: Implicaciones Históricas, Teóricas y Prácticas de su Desarrollo*. *Ciencia Latina: Revista Científica Multidisciplinar*, 8(2), 4278–4298. DOI: 10.37811/cl_rcm.v8i2.10835
- Fundación Empresarios por la Educación – EXE. (2024). *¿Cómo está Buenaventura en educación? Retos y prioridades 2024-2027*. Fundación EXE
- Garavito Beltrán, J. G. (2017). *Factores asociados con los resultados de los estudiantes en las pruebas Saber 11 en la localidad de Puente Aranda* [Tesis de maestría, Universidad de

los Andes]. Universidad de los Andes.

<https://repositorio.uniandes.edu.co/server/api/core/bitstreams/e70abe01-29fc-4bf9-a1c3->

García, L. (2020). *Factores que afectan el aprendizaje del inglés en contextos escolares vulnerables en Colombia*. Revista Colombiana de Educación, 79(2), 45-63.

<https://doi.org/10.17227/rce.num79-11615>

García, O. (2009). *Bilingual education in the 21st century: A global perspective* Wiley-Blackwell.

ICFES. (2022). *Informe nacional de resultados Saber 11°*. Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación. Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación (ICFES)

ICFES. (2024). *Análisis Saber 11: Resultados primer semestre de 2024*. ICFES.

<https://www.fundacionexe.org.co/wp->

Juan Carlos Aguirre, J. C., & Luis Guillermo Jaramillo, L. G. (2015). *El papel de la descripción en la investigación cualitativa*. Cinta de Moebio. Revista de Epistemología de Ciencias Sociales, (53), 175–189. <https://doi.org/10.4067/S0717-554X2015000200006>

May, S. (2014). *The Multilingual Turn: Implications for SLA, TESOL and Bilingual Education*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203113493>

Ministerio de Educación Nacional [MEN]. (2016). *Programa Nacional de Inglés: Colombia Very Well 2015-2025*. MEN. <https://www.mineduacion.gov.co>

Ministerio de Educación Nacional de Colombia. (2016). *Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: Inglés*. (Guía No. 22, 3ª ed.). Imprenta Nacional. ISBN 978-958-691-779-7.

Multilingual Matters.Organisation for Economic Co-operation and Development [OECD]. (2016).

Education in Colombia. OECD Publishing. <https://doi.org/10.1787/9789264250604-en>

Pacífico Task Force. (2019). *¿Cómo está Buenaventura en educación? Retos y prioridades*.

Palgrave Macmillan. <https://doi.org/10.1057/9781137385765>

Sierra Ospina, N. (2013). *Colombian English Teachers' Stories and Experiences in the National*

Bilingualism Program: Three Portraits that Shape Their Professional Development

Journeys. Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura, 25(1), 63–80.

<https://doi.org/10.17533/udea.ikala.v25n01a03>

Sinisterra-Ossa, L., & Valencia, I. H. (2020). *Orden social y violencia en Buenaventura: entre el*

outsourcing criminal y la construcción de paz desde abajo. Revista CS, (32), 103–130.

<https://repositorio.uniandes.edu.co/server/api/core/bitstreams/e70abe01-29fc-4bf9-a1c3->

Suárez Vivas, D. M. (2014). *¿Para qué el bilingüismo en Colombia?* Revista Brasileira de

Educação de Jovens e Adultos, 2(4), 119–132.

<https://www.revistas.uneb.br/index.php/educajovenseadultos/article/view/4305>